Contents

Sweet 1 Valentine Love Attack ----------5

Sweet 2 Pervert Admission ----------39

Sweet 3 Gorilla Crisis ----------57

Sweet 4 I'm Not a Pervert!! ----------75

Sweet 5 United Front ----------91

Sweet 6 Father's Youth ----------107

Sweet 7 Be Strong, Wooshik ----------123

Sweet 8 I was Waiting! ----------137

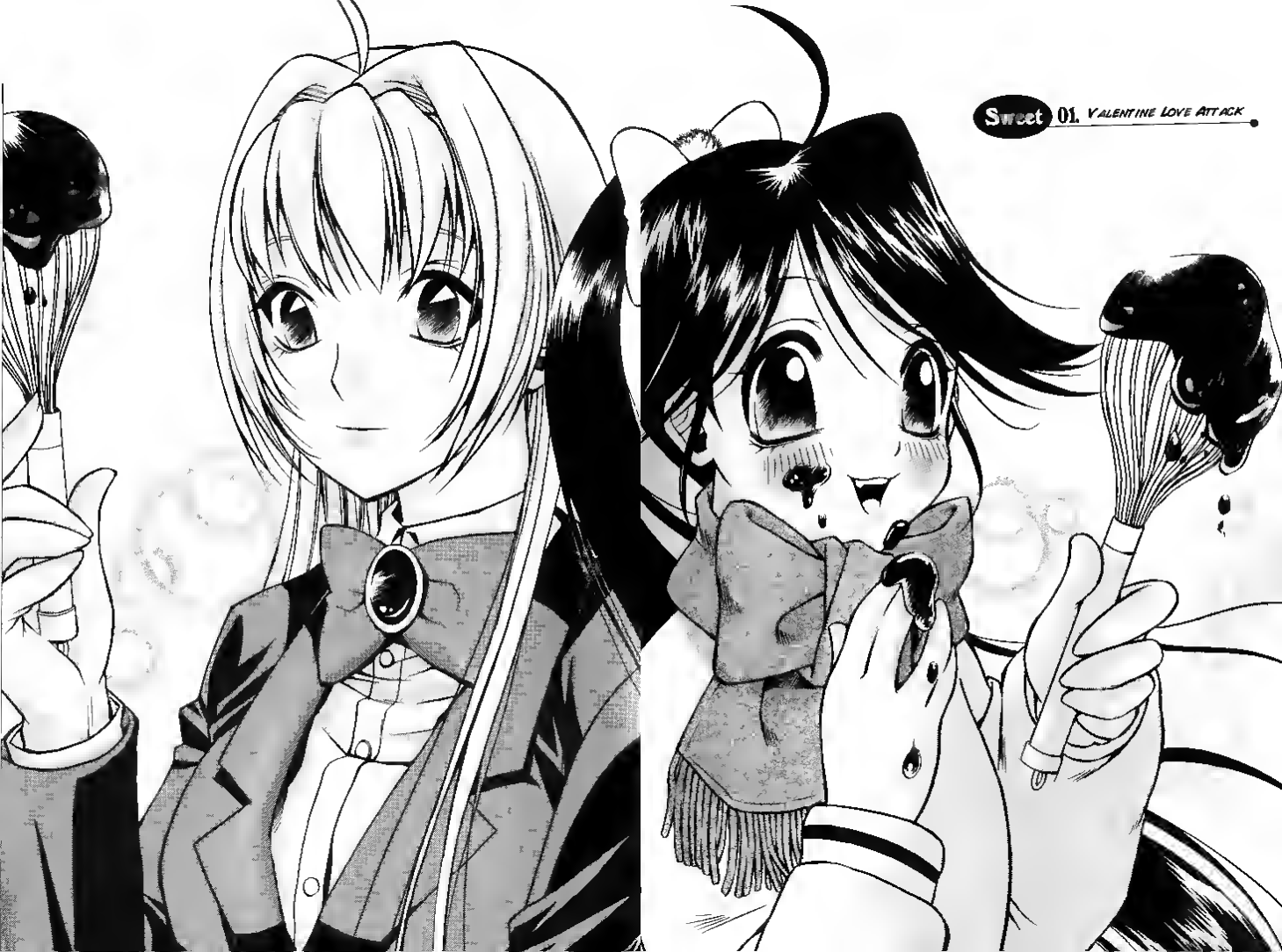
Sweet 9 Nursing ----------153

Sweet 10 My name is Kang Jisean!! -------169

Sweet Bonus Page ----------185

HTTP://FURINKAZAN.US
TRANSLATOR: HAN
EDITS: SHADOWSITHE

BEGINNING TODAY
I AM...
GOOD!
PERFECT.
TO SEIZE MY
LOVE
GO!!!
AN ADULT!!



MY NAME IS YUN MYUNGHO.
18 YEARS OLD. AS OF THIS COMING MARCH, I'LL BE A JUNIOR IN HIGH SCHOOL.
TODAY IS FEBRARY 14TH. A.K.A VALENTINE'S DAY
2
A HEAVEN ON EARTH FOR THOSE GUYS WHO ARE EITHER POPULAR OR HAVE GIRLFRIEND...
OF COURSE I AM...
VALENTINE'S DAY SHOULD BE OUTLAWED!!
EEK! HE'S AT IT AGAIN!!
KWAAH!
SFX: PFFT

GROWL!!!
WHY THANK YOU HONEY ♡
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING AT THAT AGE!?
DARLING ♡ WITH ALL MY HEART ~
달킹
YOUR SON OF MINE ~
EVERY VALENTINE'S DAY ... HE IS LIKE THAT ...
WHAT WAS THAT?
YOU ARE AS YOUNG AND BEAUTIFUL AS ALWAYS, MOTHER ♡
I'LL BE HAVING SOME GOOD TIME WITH DAD, SO YOU HURRY TO YOUR CLASS!
DEAR, I NEED TO WORK AS WELL ...
AHH~ SO WHO CARES IF YOU ARE LATE IN SUCH A DAY LIKE THIS~ ♡
Ho~~honey~~ ahhh~~
SEE YOU GUYS LATER!!
SOME MAY SAY IT'S COOL TO SEE SUCH LOVE BETWEEN COUPLES.
aaah~ ♡
BUT AS A CHILD OF SUCH A COUPLE THIS IS TORTURE.
OPPA ~♡♡
!

GOOD MORNING
오빠!
JIHYE!
NOPE! I WOKE UP EARLY JUST TO SEE OFF A!
YOU'RE UP EARLY TODAY! OFF TO SCHOOL ALREADY?
DON'T LISTEN IT'LL ROT YOUR EARS.
AAAAAA AAAAAH
ANYWAY'S ... I SEE THAT AHJUMMA AND AHJUSHI ARE AS USUAL...

THIS KID IS HAN JIHYE. A 5TH GRADE ELEMENTARY SCHOOL STUDENT FROM NEXT DOOR

AFTER 10 YEARS OF LIVING BY EACH OTHER, SHE IS LIKE A LITTLE SISTER TO ME.

HAPPY VALENTINE'S DAY♡
OH CHOCOLATE! THANK YOU FOR REMEMBERING ME EVERY YEAR.
WRONG! THIS ONE IS DIFFERENT FROM YEARS BEFORE!!
D.D.D
EH?
YOU MUST EAT IT ALONE! PROMISE!!
?
I SEE —
WELL, SEE YOU LATER!
Bye
-

WHAT IS SHE TALKING ABOUT...?
♫
I GOT 6, YOU?
HEH, 10 ALREADY.
I'M AT 2.
SUCH EXTREMITY
확실
12
HOW DOES CHOCOLATE LOOK LIKE AGAIN?
I DON'T REMEMBER.
DAMN IT ALL...

THEN THANKS TO JIHYE I AM SAFE ONCE AGAIN.
큭
큭
YUN MYUNGO!!
YOU GOT CHOCOLATE FROM JIHYE AGAIN?! RIGHT?!
HA HAM WOOSHIK!! YOU SURPRISED ME
SFX BEAT BEAT
큭
WELL OF COURSE WE ARE LIKE SIBLINGS ...
THIS IS HAM WOOSHIK.
OH! OH! OH! HOW ENVIOUS!
큭
큭
A LOLICON PERVERT AS YOU CAN SEE.

GIVE ME SOME!!!
NO WAY! JIHYE TOLD ME TO FINISH IT ALONE!
YUH MYUNGHO! YOU TRAITOR! YOU ARE NOT MY FRIEND ANYMORE!
I DON'T REALLY CARE.
14
EH?
NOTE
MYUNGHO OPPA! I LOVE YOU
PLEASE BE JIHYE'S LOVER.
YOU CAN GIVE ME YOUR ANSWER
AT 6 O'CLOCK IN PLAYGROUND.

KUAAAK!!
?!
HELLO, POLICE DEPARTMENT? I WOULD LIKE TO REPORT A STATUTORY RAPE!!
YOU DUMBASS!!
15
THAT JIHYE!!
JUST BECAUSE I DON'T HAVE A GIRL FRIEND, SHE CAN'T FOOL AROUND LIKE THIS!!
ARE... ARE... YOU GOING OUT WITH JIHYE?
ARE YOU OUT OF YOUR MIND?! WHO WILL DATE AN ELEMENTARY KID?!

SFX: PHEW
RIGHT?
THEN, HAND HER OVER TO ME!
DON'T MAKE ME CALL THE POLICE.
YONGJUN... THIS...
JIWOO... FOR ME...♡

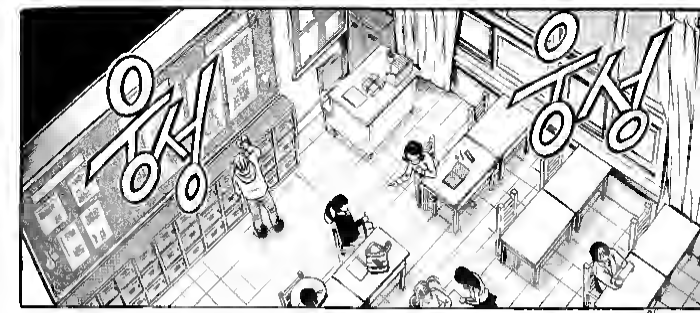
I LOVE YOU ♡
REALLY?
ACCEPT MY HEART
EEK!
WHAT AN EYESORE
DON'T YOU AGREE, MISS DOH YUKI?
HMM ?
DOH YUKI 19 YEARS OLD JUNIOR (LATE ONE YEAR)
DISGRACE OF THE WESTERN CIVILIZATION ...
FOR WOMEN TO SHAMELESSLY BEG FOR THE LOVE OF SOME YANGGANG...
KANG JISEAN. 18 YEARS OLD JUNIOR

!!
?
DOH... MISS DOH YURI! WHAT IS THAT!! YOU DIDN'T.... YAMGGANG?!
IT'S CHOCOLATE !
THIS MORNING YOU KNOW, I TOOK A TAROT FORTUNE TELLING!
AND IT SAID I'LL MEET MY SOUL MATE TODAY!!
That western witchcraft should'n't be...
SO I DID MORE TO CHECK IF IT'S TRUE!!
THE 100TH MAN TO PASS BY THE SCHOOL GATE AFTER THE CLASS IS MY SOUL MATE! WOW!!
...
ㅋㅏㅏㅏㅏ

THEN... THEN, MISS YURI WILL JUST HAND OVER YANGGANG TO SOME STRANGER?!
IT'S CHOCOLATE, I TELL YOU!
BUT IT'S THE ALL-KNOWING PROPHET!
COME ON, JISEAN! YOU KNOW MY FORTUNE IS 100% FOOL PROOF!
Well... Miss Yuri's fortune will have some success...
RIGHT, IT CAN'T BE WRONG THIS TIME, TOO!!
HA HA HA
BUT...
AH, SORRY!
EEK! KANG JISEAN!!

MA...
MAN...
MAN TOUCHED MY BODY...
CRAP!! KANG JISEAN IS AT IT AGAIN!!
ALL GIRLS, RUN! KANG JISEAN!
OKAY!!
FATHER, MOTHER! FORGIVE ME! YOUR DAUGHTER JUST DISGRACED HERSELF!
I SHALL REPENT MY DISGRACE WITH THIS SILVER DAGGER!!
KYA!!
JISEAN!!
PLEASE CALM DOWN!!
PLEASE FORGIVE YOUR DAUGHTER...
TAKE AWAY THE KNIFE!
WAH! JISEAN!

5-1



SO I AM GOING TO CONFESS TO TAECHUL TODAY!
YUNJI, YOU!? YOU LIKE TAECHUL!?
I'M AFTER KYUNGHUN FROM CLASS 4.
JIHYE, YOU GOT CHOCOLATE AS WELL, RIGHT? WHO ARE YOU GOING TO GIVE IT TO?
IS HE FROM OUR CLASS? OR ANOTHER ONE?

ARE YOU KIDDING ME? I HAVE NO INTEREST IN KIDS...
ALSO, I TOOK CARE OF IT THIS MORNING!
A 6TH GRADER OPPA?!
REALLY!? WHO? WHO?
a 6th grader is an elementary pupil, nonetheless
KYAAK! SO COOL!!
TO A HIGHSCHOOL OPPA ♡
ARE YOU REALLY GOING OUT WITH A HIGH SCHOOL STUDENT?
WELL, YOU COULD SAY THAT
KYA~ THAT'S GREAT! JIHYE YOU'RE SO AWESOME!
WELL SINCE THAT OPPA IS AN ADULT MAYBE THEY'LL DO SOMETHING LIKE KISSING?
KISS?!
KYAAH!

JIH'E
ooh!
CHOCOLATE FILLED WITH YOUR LOVE. THANK YOU SO MUCH!
MYUNGO OPPA
I WOULD LIKE TO SHARE THAT SWEETNESS WITH YOU.
AH! OPPA! YOU CAN'T... YOU CAN'T... YOU CAN...
KYAA! KYAA!!
WHAT TO DO! WHAT TO DO!

두둥 댕
두둥 댕
Oh, I'm whale fed!
hey! wanna go to J C hang?
5
9
28
35
MISS YURI ARE YOU REALLY GOING TO CONFESS TO A COMPLETE STRANGER?
BE QUIET I'M TRYING TO COUNT 36...

82...
87...
96...
ラヴ...!
100?!
ピコ
25
HOH~ SO THAT GORILLA IS YOUR SOUL MATE?
!!!

WHA... WHAT DO I DO?? THE SIMPLE BRUTE LOOK JUST ISNT MY TYPE!
UWOH-?
OH GOD! IS THING... THING REALLY MY SOUL MATE?!

KUHUK!!
WOOSHIK!?
...
kang
MISS YURI!!
THI THIS IS ALSO FATE ORIENTED!
??
and underwear
OH NO, WOOSHIK!! GET A HOLD OF YOURSELF!!
EH, EXCUSE ME

I LOVE YOU!!
KANG
MISS DOH YURI!!
WELL... WELL THEN, I'LL BE OFF.
26
MISS... MISS YURI! WAIT A SEC!
KYA
...

213

ヤヌリ

DOH YURI... SHE MUST BE THAT FAMOUS HOT GIRL FROM CLASS 7...
BUT WHY WOULD A GIRL LIKE THAT GIVE ME CHOCOLATE?

MAYBE SHE HAD A CRUSH ON ME FOR A WHILE!!
WAHAHAHA!! THAT MUST BE IT!!
WOW! I MUST BE REALLY POPULAR!
he's finally lost it
DEAR OPPA,
AH!!
ALTHOUGH ONE'S FROM AN ELEMENTARY STUDENT...
WELL I GOT TWO THIS YEAR!
SHIT! 7 ALREADY!?

...
흐윅
흐윅
JIHYE!!
OPPA !!

WERE YOU WAITING ALL THIS TIME
?!
JIHYE
I THOUGHT YOU WOULDN'T COME!!
SO.. SORRY SOMETHING CAME UP
WHATEVER !!
OPPA, I HATE YOU!!
32

WIPE YOUR FACE ...
HO!
SO CUTE ...
33
I GOT TEASED SO MUCH BY A FRIEND BECAUSE OF THAT.
BUT DONT FOOL AROUND LIKE THAT.
AH... I READ YOUR NOTE.
BUT I'M NOT FOOLING AROUND!
...

WHAT?
I REALLY LIKE... NO LOVE, MYUNGO OPPA!
I WOULD LIKE TO BE YOUR GIRLFRIEND!!

BUT... BUT YOU SEE... JIHYE IS STILL A KID...
I AM NOT A KID!!
35
I AM AN ADULT NOW!!
I STARTED HAVING MY PERIOD YESTERDAY, WHICH MEANS I CAN HAVE CHILDREN!!
EEK!! WH... WHAT DID SHE... JUST SAY...

IS IT THAT OPPA HATES JIHYE?!
!!!
EEK!
OF... OF COURSE I DONT HATE YOU!!
THAT MEANS OPPA LIKES JIHYE, RIGHT?!
흑흑
36
WELL, THAT IS I LIKE YOU AS A LITTLE SISTER...
YAY! YAHOO!! I DID IT!!
THEN FROM TODAY ON, OPPA AND JIHYE ARE OFFICIALLY A COUPLE!
LISTEN TO WHAT IM SAYING!!

HERE, PROMISE ♡
...!!

SURE
WAH ♡♡
I... I JUST CANT SAY NO!!
?!
!!!
HEHE ♡ SEE YOU TOMORROW
DARLING ♡♡

Sweet 2. Pervert Admission?!

EH? THIS IS...?
MR. MYUNGHO ♡
WHO... WHO ARE YOU?
MR. MYUNGHO ♡
!!!

AH, WHAT, WHAT IS THIS...?!
OPPA!♡
ACK!! JI... JIHYE?!
<SFX: GRASP>
HEHE... I KISSED WITH OPPA! NOW YOU ARE MINE! ♡♡
와락

WAAAH!
NO...
NOOOOO!!!
PHEW...
IT WAS A
DREAM...
<SFX: SHAA>
샤아아

<SFX. SPLASH SPLASH>
CHE!
WHAT KIND OF WEIRD DREAM IS THAT ..!
SIGH. ANYWAY, JIHYE DIDN'T REALLY MEAN IT, RIGHT?
The top news today!
click
MYUNGHO. COME AND EAT
<SFX. WIPE WIPE>
43
LET ME JUST WATCH THE NEWS!!
AND YOU! STOP WATCHING TV WHILE EATING!
A high school student sexually harassed an elementary student!
The suspect, Park, a junior in high school took his neighbor, Kim to his room, where he...
!!!
<SFX. PEEP!>

Park is said to have been acting as a friendly family friend up till that point
THAT KID DESERVES TO BE EXECUTED!
....!!
DON'T YOU THINK SO TOO MYUNGHO?
I...I DIDN'T DO ANYTHING!!!
SIGH BECAUSE OF THAT JIHYE, MY GUILTY CONSCIENCE IS KILLING ME
44
EH? WHAT...?
AH... NO NOTHING
I'M GOING TO SCHOOL
BREAK-FAST?
NOT HUNGRY
AFTER SCHOOL, I'LL HAVE TO HAVE A TALK WITH HER!

I'M SURE SHE FORGOT EVERYTHING BY NOW AFTER ALL, SHE'S JUST A KID!
WELL, HAVE A NICE DAY.
HELLO OPPA! ♡♡
AH, ARE YOU THAT HAPPY TO SEE ME?
WHAA!! JI...JIHYE?!!

IT'S THE OPPOSITE!!
WHAT... WHAT'S GOING ON? THIS EARLY IN THE MORNING...?
TO GO TO SCHOOL WITH YOU, OF COURSE!
IT WAS JIHYE'S DREAM TO HAVE A DATE ON THE WAY TO SCHOOL! ♡

PRISON
SEXUAL ASSAULT
PERVERT
ELEMENTARY KID
EXECUTION!!
WELL, SHALL WE GET GOING OPPA? ♡
EEK! WAI... WAIT!!
NO.... NOOOO!!
CR... CRAP!!
WHAT IF OTHERS SEE THIS?!
AH! OPPA!
AAAHHHHHHHHH!!

HE'S TOO SHY!
SHY OPPA! ♡
오빠♡
huff
huff
AH
HU...
huff
HA...
I FINALLY LOST HER!
JIHYE, THAT BRAT! SHE MUST BE THINKING THAT WE'RE GOING OUT!
pant
WHO KNOWS WHAT MAY HAPPEN IF THIS CONTINUES ...!
I HAVE TO CONVINCE HER... BUT HOW...?!

SIGH
I HEARD THAT YOU ARE DATING DO YURI FROM CLASS 7?!
YUN MYUNGHO! IS THAT TRUE?!
YOU KI... KISSED HER AND DID OTHER SHITS TOO?!
AREN'T YOU THE LUCKY ONE!!
WAH!!
WHAT.. WHAT IS THIS ALL ABOUT?
CUT THE CRAP!
WE HEARD EVERY-THING!!
HE TACKLED YURI, AND AT FIRST SHE WAS RESISTING, BUT SOON EVEN YURI...

HAM WOOSHIK !!!
MY...MYUNGHO! GOOD MORNING! ♡
YOU BASTARD! WHAT DID YOU TELL THEM?!
AH...WHY DON'T YOU CHILL OUT FIRST!!
YOU THINK I CAN CHILL OUT IN THIS KIND OF SITUATION?!!
WELL, WHO CARES? IT WASN'T ALL A BULLSHIT!
SHE JUST GAVE ME A CHOCOLATE, THAT'S ALL!!
IDIOT! THINK ABOUT IT! YESTERDAY, YURI GAVE YOU CHOCOLATE AND CONFESSED HER LOVE TO YOU!
THAT MEANS, SHE ALWAYS LIKED YOU!!

REA...
REALLY?!
크크
SHE PROBABLY WANTED IT ALL ALONG! WITH HER BELOVED MYUNGHO, THIS AND THAT...
TO BE PRECISE, ANYTHING WILL BE OKAY.♡
A... ANY-THING?!
50
<SFX: HAHAHA>
YOU... REALLY THINK SO?
하하하
FOR REAL! ALL YOU NEED TO DO IS DO WHAT I TELL YOU, AND IT CAN BE A REALITY!
<SFX: PANT PANT>
SO HAND OVER JIHYE TO ME ♡
CHE! WHAT IS IT WITH YOU AND THE ELEMENTARY PUPILS!!
SO, THAT'S WHAT YOU WERE AFTER ALL ALONG!!
YOU HAVE YET ACQUIRED THAT TASTE FOR INNO-CENCE!

I DON'T THINK I WANT TO KNOW...!!
DO...DO YURI!!!
!!
AH THE CHOCOLATE GUY FROM YESTERDAY!

DARN...! TO MEET HERHERE... THIS SUDDEN ...!!
I... I'M NOT READY YET!!
WHAT... WHAT SHOULD I SAY? I DON'T EVEN KNOW HIS NAME...!
I WAS GOING TO DO A BACKGROUND SEARCH BEFORE-HAND TODAY, CRAP...!!
I GUESS... AS A MAN, I MUST START A CONVERSATION... SOMETHING ! SAY SOMETHING...!
UH.. HOW DO I GET OUT FROM THIS KIND OF SITUATION?!
!!!
RIGHT! HERE I GO!
HE... HEY, YURI..

AH... MISS DO YURI!!
MISS YURI!!!

MISS YURI!!
WHAT'S GOING ON?!
DO...
유끼
IS HE CHASING AFTER ME?
EH?
THAT GUY, IS HE FOLLOWING ME?
따다다다다
NOPE, I BELIEVE HE'S NOT
PHEW! THANK GOD!
?
털썩

MISS YURI, MIND EXPLAINING YOUR ACTIONS HERE?
AH... ACTUALLY,
I DON'T EVEN KNOW HIS NAME YET, SO I PANICKED WHEN I SAW HIM.
SO I FIGURED THAT I COULD JUST ESCAPE THE SITUATION TO BUY SOME TIME ..
I WAS GOING TO FIND OUT HIS NAME AND DO ALL THE RESEARCH ABOUT THAT GUY LATER TODAY!
TH...THEN, THAT CRYING AND RUNNING THING... ALL LIES?!
HEHE. . AM I A GOOD ACTOR OR WHAT?
<SFX SMACK>
MISS YURI!!
AN! DON'T HIT ME! IT WAS THE BEST I CAN DO!!

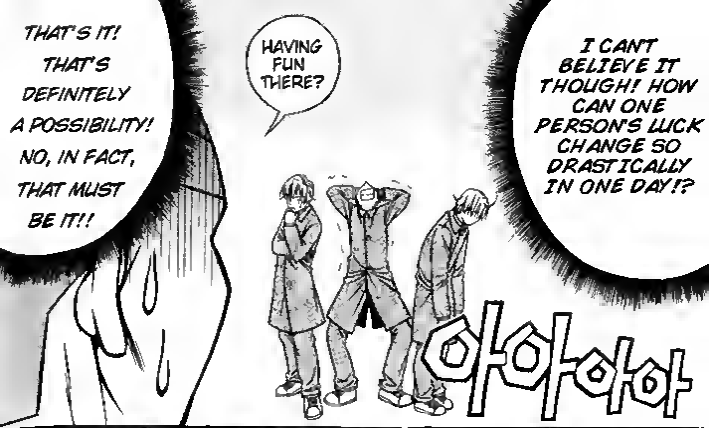
JIHYE! I HEARD THAT YOU ARE GOING OUT WITH A HIGH SCHOOL STUDENT. IS THAT FOR REAL?
HEHE HEHE!
WOW! THAT IS SO COOL!
JANG MINHO!!
WAKE UP! DO YOU REALLY THINK THAT A HIGH SCHOOL STUDENT WILL TAKE A KID LIKE YOU SERIOUSLY?
IDIOT! NO WAY THAT IS TRUE!
!!

THEN, ARE YOU CALLING ME A LIAR?
THERE'S NO PROOF YOU AIN'T LYING! NO PROOF!!
KUK!
FINE!
COME WITH ME AFTER SCHOOL!
I'LL SHOW YOU THE PROOF!!
END OF CHAPTER 2

Furinkazan
@IRC.IRCHIGHWAY.NET

Translator: Sona
Edits: Cjadon
QC: Shadowsithe

HEY... YOU OKAY...?
WHY... WHY DID SHE RUN AWAY CRYING?!
DID I DO SOMETHING WRONG?
KYAAK! I DON'T GET IT!
ALL I'VE DONE IS RECEIVE THE CHOCOLATE, SO WHY?
AH!!
PERHAPS SHE'S REGRETTING GIVING THE CHOCOLATE TO ME...!!


THAT'S IT! THAT'S DEFINITELY A POSSIBILITY! NO, IN FACT, THAT MUST BE IT!!
HAVING FUN THERE?
I CANT BELIEVE IT THOUGH! HOW CAN ONE PERSON'S LUCK CHANGE SO DRASTICALLY IN ONE DAY!?
아아아아

THEN AGAIN— A GUY LIKE ME EVEN THINKING ABOUT HAVING A GIRLFRIEND.. TALK ABOUT BEING OVERLY AMBITIOUS!
흐즈
YOU PUTTING ON A SHOW?

EITHER WAY, I IDENTIFY AS AN UNRIVALED "SOLO-FORCE"!!!!
TEA ALWAYS TASTES BEST WHEN TAKEN IN ALONE AND PEACFULLY.
SOLO FORCES, 19TH DIVISION CORPORAL KIM KWANG-SEOK
LET'S JUST GIVE UP, NICE AND CLEAN!!

*SOLO-FORCE IS A IDIOMATIC REFRENCE TO BEING MILITANTLY SINGLE

 • -SHI IS LIKE THE HONORIFIC SUFFIX -SAN YOU SEE IN JAPANESE MANGA

DO YURI-SHI* ARE YOU REALLY PLANNING ON DATING THAT GUY?
MMM WELL, THAT IS THE PLAN AT THE MOMENT...
WHY DO YOU WANT TO DATE?
WHY, YOU ASK?
JISEON, ARE YOU SUGGESTING THAT YOU'RE NOT INTERESTED IN DATING BOYS?

NOT NECESSARILY.
IT'S JUST THAT I'D RATHER WAIT QUIETLY FOR THE ONE I'M SUPPOSED TO BE WITH, SO...
THAT'S RIGHT! AND THIS GUY JUST HAPPENS TO BE THE ONE I'M FATED TO BE WITH, SO...
IN ACTUALITY, WOULDN'T THAT GORILLA BE YOUR FATED MATCH?
WELL, FATE IS SOMETHING ONE CARVES OUT ANYWAY!!!
THOUGH THAT SEEMS MORE LIKE DEFYING FATE, RATHER THEN CARVING IT.
SHOULD I GO ASK MYUNGHO FOR A DATE LATER?
SINCE THAT INCIDENT DID OCCUR THIS MORNING, I SHOULD PROBABLY BE THE ONE TO APPROCH HIM.
CAN YOU EVEN HEAR ME?
AGAIN, THAT WASN'T CARVING, IT WAS ESCAPING!
61

LET'S GO TO THE REC CENTER!
WANNA DO HOMEWORK AT MY HOUSE?
42
HEY, HAN JIHYE!
YOU DIDN'T FORGET YOUR PROMISE RIGHT?
YOU WERE GONNA SHOW ME PROOF THAT YOU REALLY ARE DATING A HIGH SCHOOL STUDENT!

YEP, FOLLOW ME!
COME ALONG GUYS!
JIHYE ♡
IT'S OKAY TO COME ALONG?
NO PROBLEM!

CHEER UP!
SHUT UP!
OKAY! HERE HE COMES!
DO YURI-SH! IS IT REALLY NECESSARY TO GO THIS EXTENT?
NOW ALL I HAVE TO DO IS TIME MYSELF AND EMERGE NATURALLY. ♡
TO THINK YOU'D INTENTIONALLY THROW YOUR BODY AT SOME MALE STUDENT! SUCH OUTRAGEOUS BEHAVIOUR...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THIS IS AN IDEAL PATTERN FOR CREATING A MOTIVE FOR CONVERSATION AMOUNG GUYS AND GIRLS!
IT MAY SEEM A BIT ARCHAIC, BUT THERE'S NO METHOD AS SURE AS THIS ONE!

AH!
I'M SORRY
NO I'M SORRY
ABOUT RUNNING OFF LIKE THAT THIS MORNING
I'VE ALREADY FORGOTTEN IT
HYUN-GHO
YURI

AH! HE'S HERE!
AR, ARE YOU REALLY GOING TO DO THIS?
탁
ALRIGHT! 1... 2...
KYAAAK!!
AH!!
3!!
타앗
쿵

AH.. I'M SORRY! I'M ALWAYS SO CLUMSY SO..
GORILLA!!
EEOH!
ARE YOU ALRIGHT?
GO
GO

KHUUK!
WOO. WOOSHICK! ARE YOU OKAY?
SO. SO YURI-SHI.
67
I'M SORRY FOR RUNNING AWAY SO ABRUPTLY THIS MORNING. I WAS FEELING SO BAFFLED AT THAT INSTANT, AND SO...
!!
ER. UMM YUN MYUNGHO-SHI!

DID I, BY ANY CHANCE, HURT YOUR FEELINGS?
N....NOT AT ALL! I... I'M FINE!
휘휘
S...SO THAT'S HOW IT WAS!
LOOKS LIKE SHE WASN'T REGRETTING GIVING ME THE CHOCOLATE!
WELL.. IT LOOKS LIKE EVERYTHING WORKED OUT ALRIGHT IN THE END.
헤헤헤헤

QUIT SMILING! YOU'RE GUNNA TEAR YOUR LIPS!
I CAN'T HELP IT THOUGH!
SHE'S WAITING FOR ME AT THE FRONT ENTRANCE OF THE SCHOOL!
AH, I NEVER THOUGHT A PERFECT SITUATION LIKE THIS COULD EVER COME TO ME!
YEAH!
GOOD FOR YOU!
ANYWAY, WHY DO THINK DO YURI ATTACKED ME LIKE THAT BOTH YESTERDAY AND TODAY?
WELL, THAT'S PROBABLY BECAUSE YOU LOOK LIKE AN ASS!
WHAT? HOW THE HELL DO YOU FIGURE THAT?

AH!
DO YURI
OPPA ♡♡
JI....
JIHYE...!!
TRANSLATOR'S NOTE.
OPPA = OLDER BROTHER
USED IN THE SAME WAY
AS ONII-CHAN

OPPA ♡
AHHHHH!!
I WAS WAITING!
탓
와락
JI...JIHYE, YOU!
WHY...ARE YOU HERE?!
EHHH... OPPA, I CAME BECAUSE I WANTED TO SEE YOU, OF COURSE. ♡
HI, JIHYE ♡
AH! WOOSHIK-OPPA! LONG TIME, NO SEE HELLO ♡
WHO ARE THEY?
웅성
웅성

WOW! THAT OPPA MUST BE JIHYE'S BOYFRIEND!
NOT BAD
MINHO, YOU SHOULD BELIEVE JIHYE NOW!
SUKET! I DON'T KNOW FOR SURE YET!
WHAT'S WITH THIS ELEMENTARY SCHOOL TROOP?
YEAH, BUT THE OPPA NEXT TO HIM LOOKS JUST LIKE A GORILLA!
MYUNGHO, YOU HAVE A YOUNGER SISTER?
HELLO?
YU . YURI!
NO.. NO.... YOU SEE
I'M NOT HIS YOUNGER SISTER!!
I'M HIS GIRLFRIEND!!
끄윽
쿵

WAAAAAAAH!
HEY, YURI,
THAT'S NOT IT!
HEH... HEH...
ALSO, WE'VE EVEN KIS...
탕
JI... JIHYE
EE... EITHER WAY,
YOU GO ON HOME!!
WHY? BUT I CAME HERE SO WE COULD GO HOME TOGETHER!!
TH... THEN, LET'S MEET LATER AT HOME! AT HOME!!
TCH
ALRIGHT
WHEW...
!!!
I'LL SEE YOU LATER THEN, DARLING!
♡

콰콰콰콰광
HEHEHE
AHHHHHH!
MINHO!!
다다닷
KI X SS...
THEY KISSED?
D...DON'T TELL ME... THIS GUY...
IS A SICK, PEDOPHILIC...
PERVERT!!

Sweet 04. I'm not a pervert!

TRANSLATOR: SONA
EDITS: CJIADON
QC: SHADOWSITHE

THEN, I'LL SEE YOU LATER, OPPA! ♡
SO YOU REALLY DO KISS... JIHYE!
HEHE, ISN'T MY BOYFRIEND COOL?
YOU'RE AMA-ZING.
WHEW
흠흠
으그그그
두두두

YUN MYUNGHO...
YOU BASTARD! YOU WERE ACTING LIKE YOU HAD NO INTEREST IN JIHYE!
크앙
IT'S A MIS UNDERSTANGING!
MIS-UNDERSTANDING, I TELL YOU!
YUN MYUNGHO-SSI!
TAKING ADVANTAGE OF AN INNOCENT CHILD...!
HOW SHAMEFUL!!
HUK!!
HEEEEK!!

I...I'M TELLING YOU, IT'S A MISSUNDERSTANDING! THAT KID...!!
YOU DISGRACEFUL PERSON! AS IF TAKING ADVANTAGE OF AN INNOCENT GIRL WASN'T ENOUGH, AND NOW YOU'RE NOT EVEN TAKING RESPONSIBILITY!!
LIKE I'VE SAID, IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!
DO YURI-SHI! INSTEAD OF STANDING THERE WATCHING, WHAT SHOULD WE DO ABOUT THIS SENSELESS...?
헉
터벅 터벅
DO YURI-SHI?
DO YURI-SHI?
탓
IT'S A MISUNDER-STANDING PLEASE LISTEN TO ME!
THAT GIRL IS HAN JIHYE— SHE'S OUR NEXT DOOR NEIGHBOR AND SHE'S NO DIFFERENT THAN A LITTLE SISTER TO ME!

PERVERT.
PERVERT.
PLEASE DO NOT APPROACH DO YURI-SHI FROM NOW ON.
PERVERT

MACDONALD'S
THIS MAY ACTUALLY BE A GOOD THING FOR YOU
IT'S FORTUNATE THAT YOU SAW HIS TRUE NATURE BEFORE IT BECAME TOO LATE. THINK OF IT AS GOOD LUCK AMIST MISFORTUNE!
SO PLEASE GIVE UP ON THE IDEA THAT YOU'LL GO OUT WITH THAT GUY!
EITHER WAY, YOU AND THAT GUY WERE NOT MEANT TO BE
ALLRIGHT!

I'VE GOT IT!
GREAT! YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!
벌떡
IT'S WISE TO FORGET GUYS LIKE HIM QUICKL...
I'M GOING TO TURN MYUNGHO BACK TO NORMAL WITH THE POWER OF MY LOVE!
91
HUH?
I CAN'T JUST ABANDON THE GUY I'M FATED TO BE WITH AND LET HIM REMAIN IN THAT STATE OF DEPRAVITY!
A MAN'S FAULTS SHOULD BE STRAIGHTENED OUT BY A WOMEN!
벌끈
DO... DO YURI-SHI!

WHY ON EARTH ARE YOU BEING SO PERSISTENT ABOUT THAT PARTICULAR GUY?
WELL, THAT'S BECAUSE HE'S THE ONE I'M FATED TO BE WITH ♡
TECHNICALLY, SHOULDN'T THAT GORILLA HAVE BEEN YOU'RE TRUE MATCH?
AND HE AND I HAVEN'T EVEN STARTED PROPERLY YET, SO ENDING THINGS LIKE THIS WOULD BE REALLY UNFORTUNATE!
I'M PLANNING ON GOING AS FAR AS MY HEART DESIRES TO GO
EVEN IF I REGRET IT LATER, I'VE DECIDED THAT I'M GOING TO GIVE IT MY BEST SHOT WITH THIS GUY!
...

I SEE. IF THAT IS HOW YOU FEEL ABOUT THIS, DO YURI-SHI, I TOO WILL TRY MY BEST TO BE OF ANY ASSISTANCE TO YOU!
WOOW! THANK YOU, JISEON!
AAAK! WHO DO YOU THINK YOU'RE KISSING?!
쓱
유당탕
107
쿵~
I FEEL LIKE I'VE EXPERIENCED HEAVEN AND HELL IN A MATTER OF A FEW MINUTES!
I GUESS THIS MEANS THE END FOR ME AND DO YURI
어흥햄
THINGS COULD HAVE GONE WELL WITH DO YURI...!!
WHY THE HELL DID JIHYE HAVE TO SHOW UP THERE!!
83

AND THERE'S NO WAY IN HELL WOOSHIK'S GUNNA LET THIS INCIDENT JUST PASS ON SMOOTHLY!
AH....
NO!!
MYUNGHO KISSED AN ELEMENTARY SCHOOL KID, AND IT TURNS OUT THEY ARE OFFICALLY DATING!
WHAT? FOR REAL?
THAT ROTTEN BASTARD!
HOW COULD YOU MANIPULATE A ELEMENTARY SCHOOL KID WEARING THE MASK OF A HUMAN BEING!
A GUY LIKE HIM NEEDS TO BE REPORTED TO THE POLICE!
LET'S EXPEL HIM FROM SOCIETY!
POLICE!!
YOU'RE UNDER ARREST FOR VIOLATING THE UNDERAGE PROTECTION LAWS!
쾅
TSE TSE IT'S A WRETCHED WORLD
2ND YEAR HIGH SCHOOL STUDENT YUN MYUNGHO
THEY SHOULD FEED A BASTARD LIKE HIM BEAN SOUP FOR LIKE 100 YEARS
키스

94

TRANSLATOR'S NOTE: BEAN RICE IS LITERALLY BOILED RICE AND BEANS. IT IS WHAT'S SERVED IN PRISONS

THAT'S IT! BEFORE MY LIFE IS COMPLETLY RUINED, I HAVE NO CHOICE BUT TO TALK TO JIHYE AND CONVINCE HER!
THERE IS NO OTHER WAY!
JUST THINKING ABOUT IT IS TERRIFYING!
I WON'T EVEN HAVE A GIRLFRIEND IN ADDITION TO GOING TO PRISON!
오아아
AH, OPPA!

TRANSLATOR'S NOTE OPPA MEANS OLDER BROTHER AND IS USED SIMILARLY TO 'ONII-CHAN'

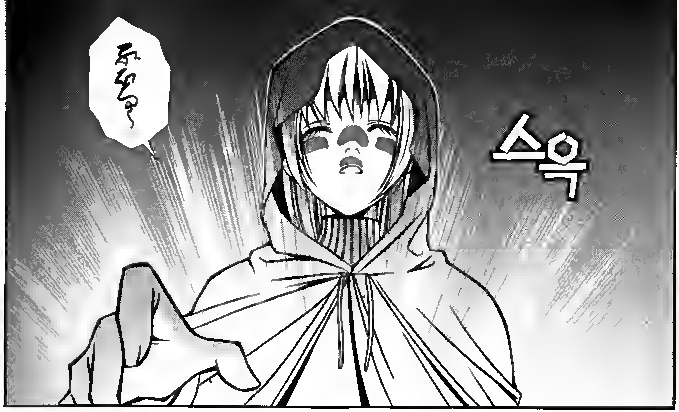
WHAT'S UP? IT'S RARE SEEING YOU INFRONT OF OUR DOOR.
ARE YOU HERE TO SEE ME?
AH YEAH...
REALLY?
I'M SO HAPPY!
화
악
DON'T LOOK AT ME WITH THAT FACE!
I'M HERE TO BID YOU FAREWELL, DAMNIT!
COME IN! COME IN!!
O-OKAY...
IT'S BEEN SO LONG SINCE YOU'VE COME TO VISIT OUR PLACE, OPPA! ♡

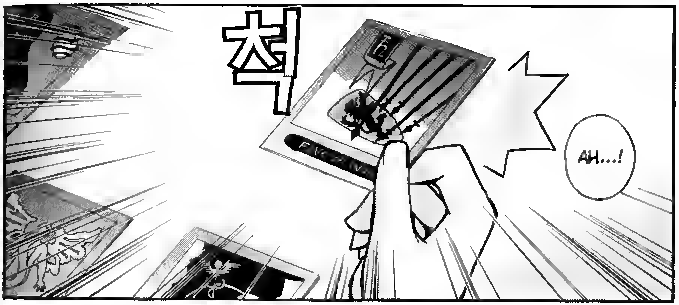
COME TO THINK OF IT...!
EVEN IF THEY'RE RIGHT NEXT DOOR, I HAVEN'T COME TO SINCE I WAS IN MY THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL, WHICH WAS TWO YEARS AGO!
DID YOU JUST COME BACK FROM THE MARKET?
YUP! THE REFRIGERATOR'S SO EMPTY!
HOW ABOUT YOUR MOM?
DOES SHE STILL COME HOME LATE?
YUP! SHE MUST BE REALLY BUSY LATELY!
SHE COMES HOME WHEN I'M ALREADY ASLEEP AND LEAVES AGAIN BEFORE I'M UP.
SO I'VE BEEN PRETTY LONELY, BUT I'M FINE TODAY!
BECAUSE YOU'RE HERE NOW, OPPA!

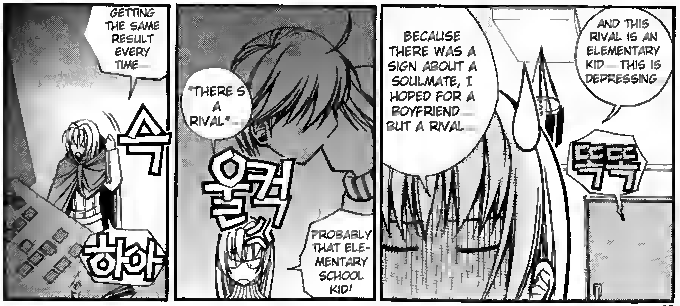
톰톰톰
후룩
...
I WONDER WHEN...

SHE'S A WOMAN NOW!!
AH!
WHAT THE HELL AM I THINKING?!
파르르르
O... OPPA!
EVEN IF SO, I CAN'T GO OUT WITH AN ELEMENTARY KID!!
OPPA, IF YOU DRINK THAT HOT STUFF BY THE POT...
AAAHH-HHH! HOT!
IT.. IT'S NOTHING! NOTHING! WOW! THIS LOOKS GOOD!
TOMORROW... I'LL DEFINITELY TELL HER TOMORROW!

Sweet
CHAPTER 5
ALLIED FRONT
#FURINKAZAN
@IRC.RCHICHIWAY.NET
TRANSLATOR: EXPRESSIONIO
EDITED BY: LEI


스윽


척
AH...!


GETTING THE SAME RESULT EVERY TIME...
슥
하아
"THERE'S A RIVAL"...
울컥
PROBABLY THAT ELEMENTARY SCHOOL KID!
BECAUSE THERE WAS A SIGN ABOUT A SOULMATE, I HOPED FOR A BOYFRIEND... BUT A RIVAL...
AND THIS RIVAL IS AN ELEMENTARY KID... THIS IS DEPRESSING
툭

YURI, ARE YOU SLEEPING?
칙칙
YES FORTUNE TELLING... I SEE
DADDY! DID YOU JUST COME BACK?
JUST LOVE AND DATING FOR-TUNES...
SO, WHAT FORTUNES DID YOU LOOK UP TODAY? MY BUSINESS? GRADE?
숙
콰콰콰
L... LOVE, D. DATE
WHAT WHAT'S WRONG? DADDY?

HA... HA... HA...
DO... DO YOU HAVE ANYONE THAT YOU L... LIKE...?!
퍼억
YES! MY SOUL-MATE!
IS THAT SO... B... BUT...
덜덜덜덜덜덜
DADDY... ARE YOU OKAY...? WHAT HAP-PENED?
ANYWAY MY YURI'S BOY-FRIEND... THAT BAST... I MEAN, I WOULD LIKE TO MEET HIM...
BRING HIM HOME TOMORROW!
WHAT-! NO WAY! WE'VE ONLY STARTED GOING OUT FOR A SHORT TIME!!
SO DADDY WILL LOOK AT HIM AND SEE IF HE'S FIT...
NO! ABSO-LUTELY NOT!!
YOU BEAT UP THE GUY WHO FOLLOWED ME AND PUT HIM IN THE HOSPI-TAL FOR A MONTH!

THAT, THAT'S BECAUSE THAT GUY WAS A STALKER...
흥
ANYWAY, NEVER I WON'T BRING HIM HOME
IS... IS THAT SO...
허허허...
터벅 터벅
주섬 주섬
!!!
탁
DEAR... I WANT TO SEE YOU...
DA... DADDY!!
DADDY! CALM DOWN!!
LET GO! IF I CAN'T EVEN SEE MY DAUGHTER'S BOYFRIEND, THEN I'D RATHER!!
GAG GAG!!
AH! I'LL BRING HIM! I'LL BRING HIM HOME!!
WHAT ARE YOU DOING, BOSS!?

I'M LEAVING NOW
CLICK!!!
I'M LATE I HAVE TO GO TO WORK
하아
철컥
IS SHE HERE TO CHECK MY ATTENDANCE? THIS GIRL
OPPA! GOOD MORNING!!
어...응
NOW! LET'S GO TO SCHOOL.
AH! WA... WAIT!!
와락

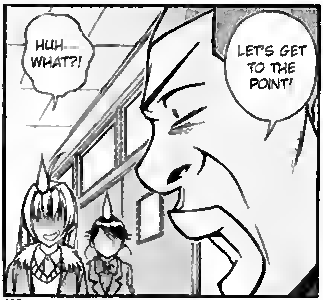
!!!
MY MOTHER COMES BACK WHILE I'M SLEEPING AND LEAVES BEFORE I WAKE UP!
SO I USED TO BE REALLY BORED BUT TODAY'S DIFFERENT!
BECAUSE OPPA CAME OVER ♡
AH. WELL...
MAYBE SHE'S CLINGING TO ME LIKE THIS BECAUSE SHE'S LONELY...!!
SIGH... OH WELL...
UNTIL JIHYE BECOMES OLDER, I'LL HAVE TO BE A GOOD OPPA.
OKAY! I'LL WALK WITH YOU TO THE SCHOOL
REALLY?!
HEHHE~ OPPA♡
HEY- DON'T CLING SO CLOSE!

TELL ME THE TRUTH!
WHAT! SHOWING UP WITH THAT STUPID FACE IN THE MORNING
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH JIHYE?
RELATIONSHIP OR NOT, WHAT CAN I DO WHEN JIHYE FOLLOWS ME ON HER OWN?
YOU AREN'T FALLING FOR JIHYE...
DO I LOOK LIKE A PERVERT? I'M NOT LIKE YOU
AND YOU DON'T WANT TO GO OUT WITH JIHYE, RIGHT!!?
AND YOU WON'T CHANGE YOUR MIND BECAUSE JIHYE IS PRETTY, RIGHT?!!
크아
THAT'S RIGHT!! HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?!
GOOD!
THIS IS A PROMISE BETWEEN MEN!

저벅
저벅
THAT GUY REALLY
I HAVE TO THANK HIM FOR NOT SPREADING ANY WEIRD RUMORS
씨끌
씨끌
씨끌
씨끌
DID YOU SEE XX YESTERDAY?
THAT THE FINGER PEE WAS IN IT
SIGH---
MISS YURI, WHY ARE YOU SIGHING?
JISEAN

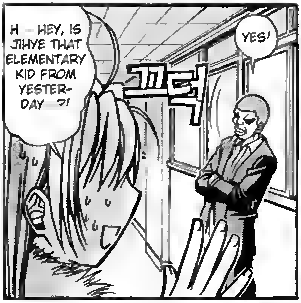
LOOKS LIKE YOU'RE WORRIED OVER SOMETHING
IS IT BECAUSE OF YESTERDAY...?
NO THAT'S NOT IT ACTUALLY, MY DADDY
DOH YURI!!
THIS GUY W, NTS TO SEE YOU!!
AH— HE IS—!!
GO.. GORILLA..

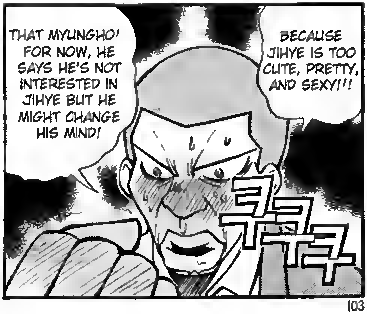
LET'S JOIN HANDS!!


HUH... WHAT?!
LET'S GET TO THE POINT!

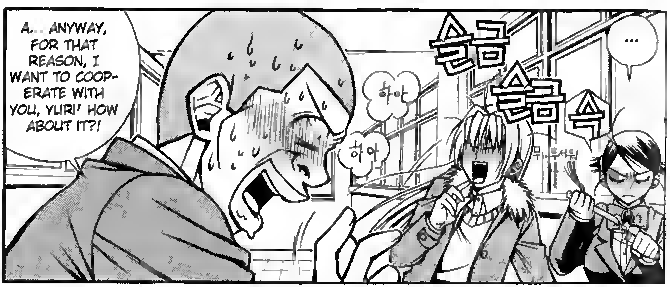
DOH YURI! DO YOU WANT TO GO OUT WITH MYUNGHO?
THAT...! OF... OF COURSE...

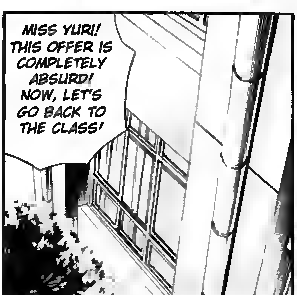
I WANT TO BE WITH JIHYE!
FOR THAT, WE HAVE TO SEPARATE JIHYE AND MYUNGHO! SO, LET'S COOPERATE!!
크!


H HEY, IS JIHYE THAT ELEMENTARY KID FROM YESTERDAY ?!
YES!
끄덕


THAT MYUNGHO! FOR NOW, HE SAYS HE'S NOT INTERESTED IN JIHYE BUT HE MIGHT CHANGE HIS MIND!
BECAUSE JIHYE IS TOO CUTE, PRETTY, AND SEXY!!!
크크크

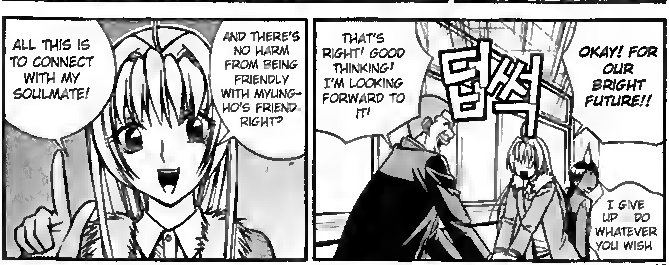
PEDO-PHILE!
PER-VERTED GORILLA!!
AH... JIHYE♡
비비적
비비적


A... ANYWAY, FOR THAT REASON, I WANT TO COOP-ERATE WITH YOU, YURI! HOW ABOUT IT?!
하아
하아
슬금
슬금슬금
...


MISS YURI! THIS OFFER IS COMPLETELY ABSURD! NOW, LET'S GO BACK TO THE CLASS!

HUH? WAIT A SECOND!
THE DEAL DOESN'T LOOK SO BAD...
IF I USE THAT GORILLA, THEN I CAN GET VARIOUS INFORMATION ON MYUNGHO
AND HE'S GOING TO TAKE CARE OF THAT ELEMENTARY KID! IT'S KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE!!

FINE!!
OKAY! I'LL WORK WITH YOU!!
MISS YURI!!
ARE YOU OUT OF YOUR MIND!? HOW CAN YOU WORK WITH THAT PERVERTED PEDOPHILE GORILLA!!!
BREATHE, JISEAN...


ALL THIS IS TO CONNECT WITH MY SOULMATE!
AND THERE'S NO HARM FROM BEING FRIENDLY WITH MYUNG-HO'S FRIEND, RIGHT?
THAT'S RIGHT! GOOD THINKING! I'M LOOKING FORWARD TO IT!
OKAY! FOR OUR BRIGHT FUTURE!!
I GIVE UP DO WHATEVER YOU WISH

#FURINKAZAN
@IRC.IRCHIGHWAY.NET
TRANSLATOR: EXPRESSION10
EDITS: CJTADON
QC: SHADOWSITHE

HM..
108
I WANT TO TALK THIS OUT WITH YURI, BUT
WHAT TO DO, WHAT TO DO, WHAT AM I?
EVEN IF I DO GO, SHE MIGHT NOT WANT TO MEET ME!
BECAUSE OF YESTERDAY SHE'LL THINK OF ME AS A COMPLETE PERVERT!
I DON'T WANT TO GO OUT WITH A PERVERT!

NO! I'M NOT A PERVERT!!
WHAT AM I SUPPOSED TO DO WHEN JIHYE FOLLOWS ME ON HER OWN!!!
I'M NORMAL! I WANT TO HAVE NORMAL RELATIONSHIPS!
*CRIES...
IT'S SO UNFAIR TO END LIKE THIS
HEY... MYUNGHO...

!!!

YU...
YURI!
벌떡!

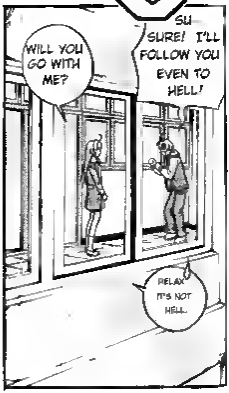
WHAT WERE YOU DOING?
OH? W WELL... I WAS JUST EXERCISING!!
탁
탁
아하하

UM... ABOUT YESTER-DAY
!!
Y... YESTEDAY
HYUNGNIM! I FOUND OUT THAT YOU ARE A PERVERTED PHOTO-FILE!
NO! THAT'S A MISTAKE!
BYE. LIVE HAPPILY WITH THAT
YURI!!
NO... ACTUALLY..
I MISUN-DERSTOOD SORRY
HUH?
I HEARD THE DETAILS FROM GORI... I MEAN WOOSHIK!!
YOU DID?

THANK YOU!!
WHOOSHIK!!
YOU'RE A TRUE FRIEND!!
CHO
CHO

HEY... DO YOU HAVE TIME AFTER SCHOOL?
OF- OF COURSE! THE ONLY THINGS I HAVE ARE TIME AND STRENGTH!

THAT'S GOOD
THERE'S A PLACE I WANT TO GO WITH YOU

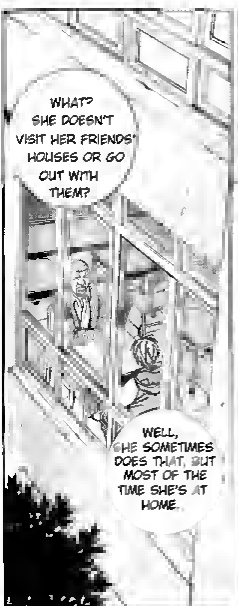

WILL YOU GO WITH ME?
SU SURE! I'LL FOLLOW YOU EVEN TO HELL!
RELAX! IT'S NOT HELL

THEN SEE YOU LATER AT THE GATE
O...OKAY!! SEE YOU LATER!!
WARM SPRING. BEST DAY OF MY LIFE!!
IT'S SPRING!

HEY, MYUNGHO WHAT ARE YOU DOING IN THE HALLWAY?
WOOSHIK HAM! MY DEAR BEST FRIEND!
AHH! WHAT ARE YOU DOING? LET GO!
와락
REALLY? YURI CAME FOR YOU?
YES! SHE'S SORRY FOR YESTERDAY'S MISUNDER-STANDING
DO YOU KNOW HOW MUCH TROUBLE I WENT THROUGH TO TALK TO HER?
THANK YOU! YOU'RE MY TRUE FRIEND!
IT'S NOTHING!
UH I HAVE SOMETHING TO ASK
흑
슥

WHAT IS IT?
IT'S ABOUT JIHYE DOES SHE STAY HOME AFTER SCHOOL?

HM... SHE DOES
BESIDES GOING SHOPPING FOR DINNER SHE PROBABLY STAYS HOME


WHAT? SHE DOESN'T VISIT HER FRIENDS' HOUSES OR GO OUT WITH THEM?
WELL, SHE SOMETIMES DOES THAT, BUT MOST OF THE TIME SHE'S AT HOME.

AS YOU KNOW, JIHYE DOESN'T HAVE A FATHER! AND IT SEEMS LIKE HER MOTHER'S COMING HOME LATE THESE DAYS.
BECAUSE SHE CLEANS THE HOUSE, DOES LAUNDRY, AND COOKS DINNER, SHE HAS TO STAY AT HOME!!
WHEN HER MOTHER COMES HOME EARLY, SHE STAYS AT HOME TO SPEND TIME WITH HER

ISN'T IT AMAZING AT HER AGE? RIGHT?
음찌 !!
훌쩍 훌쩍
WHY WHY ARE YOU CRYING?
쓱쓱
IT'S... NOTHING NOTHING!
ANYWAY, GOOD LUCK ON YOUR DATE!
쓱
SINCE I HELPED YOU OUT BIG TIME!
씨익
THANKS, WHOOSIK!

덩덩댕
LET'S GO KARAOKE
왁글
IT'S FUN TO BUY MANGA
왁글
BYE! SEE YA TOMORROW!
YURI!
UGK! GORI I MEAN WOOSHIK!
WHERE'S MYUNGHO?
HE'S AT THE MAIN OFFICE, BUT HE'LL BE HERE SOON

THAT GUY!
YOU MEAN THAT BALD GORILLA?
ORDERS, BOSS!
IF HE'S WITH YURI, WE CAN'T TOUCH HIM!
WHEN THEY SEPARATE, WE MOVE IN AS PLANNED!
ヌ
YURI! WAIT FOR ME! I'LL PROTECT YOU FROM THE DEVIL'S CURSE!
THEN GOOD LUCK ON YOUR DATE!
OKAY BYE!
ROSS IS OVERPROTECTING HER!
SH! KEEP IT DOWN

LOOK!
GOOD!
MOVE IN AS PLANNED!
BOSS! THE TARGET HAS SEPARATED!
YES, SIR!
JIHYE WILL BE LONELY RIGHT NOW!
AND I WILL COME TO HER RESCUE
JIHYE!
OH! WOOSHIK-OPPA!
ARE YOU TIRED AND LONELY? I'LL DO CLEANING AND MAKE DINNER!
AND I'LL PLAY WITH YOU FROM NOW ON!
REALLY!!
I LOVE WOOSHIK-OPPA!
I LOVE YOU TOO! JIHYE

HEH HEH HEH
씩씩

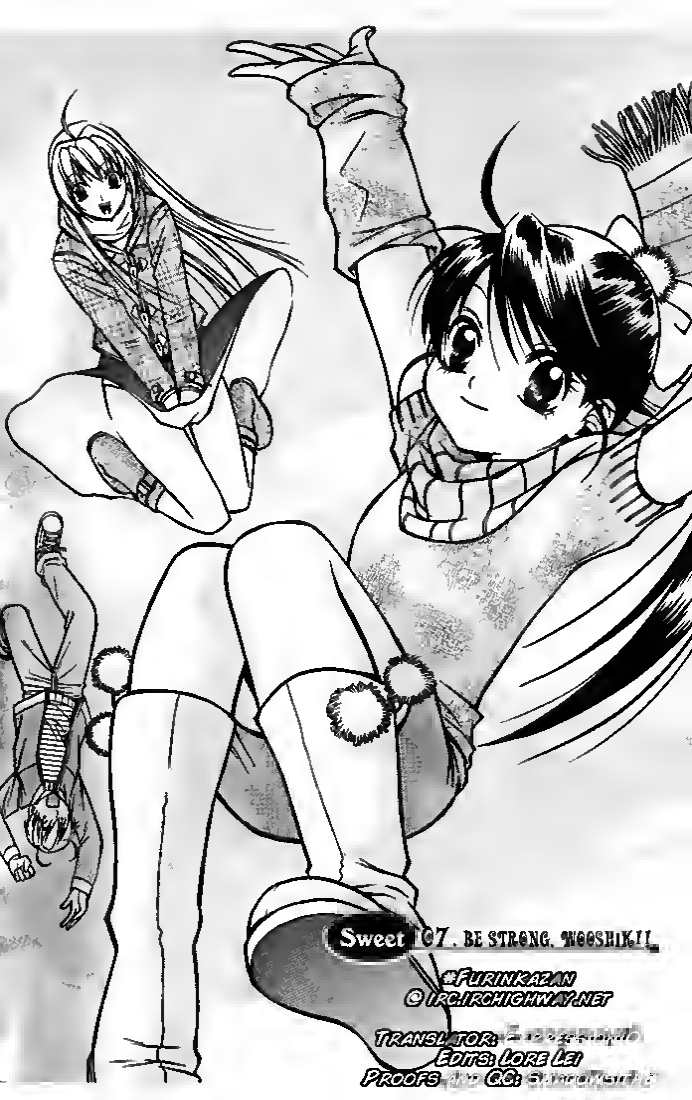
TON
스윽
비비적
AH JIHYE
비비적

YURI!
SORRY WERE YOU WAITING FOR A WHILE?
IT'S OKAY!

OKAY
NOW! LET'S GO?
탁
LET ME GO!
GO! LET LET ME GO!
바둥바둥
I'LL CALL THE POLICE!
IT'S ONLY FOR A MOMENT
BOSS! WE'VE BROUGHT HIM!!
BOSS!?

크윽

SO, YOU'RE THE BASTARD WHO DECEIVED MY DAUGHTER...!!
으드득
HUH?


Sweet 07. BE STRONG, WOOSHIKI!
#FURINKAZAN
© IPC/IROHIONWAY.NET
TRANSLATOR:
EDITS: LORE LEI
PROOFS:

HEY! YOU!
?
ME?
DAMN, HE'S UGLY
MISS YURI'S TASTE IS...
HI?
...HEY... YOU NEED TO COME WITH US...
SORRY BUT I'M BUSY RIGHT NOW! AHJUHSEE!*
I NEED TO GO SOME-WHERE!
AH, HEY! WAIT A MOMENT!
HE'S PISSING ME OFF!
*TRANSLATOR NOTE: AHJUHSEE IS A
THERE'S A GIRL WHO'S CALLING FOR YOU IN THE HOSPITAL!
!!
WHAT?

EH.. THE NAME WAS..
MY NAME'S WOOSHIK HAM
RI.. RIGHT! IT'S WOOSHIK HAM!
THAT KID GOT INTO A CAR ACCIDENT RIGHT NOW!!
SHE'S CALLING OUT YOUR NAME IN THE HOSPITAL!!
HEY! ISN'T THIS TOO OBVIOUS?
DOESN'T MATTE!!! IF IT DOESN'T WORK, WE'LL KID-NAP HIM!!
WHAT? IS THAT GIRL'S NAME JIHYE HAN?!!
HE'S... BUYING IT...!!
Y.. YES! THAT GIRL! THAT WAS HER NAME!
IG... TROUBLE! AHJUHSEE! WHERE'S THAT HOSPITAL?
GET INTO THE CAR! WE'LL TAKE YOU THERE!
STOP CALLING ME AHJUHSEE, D'MN IT..!
THANK YOU SO MUCH!!

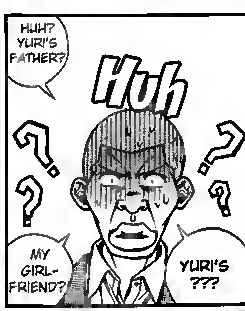
BECAUSE OF THAT, I CAME HERE IN SUCH A HURRY...
JIHYE WHO IS CALLING MY NAME IS NOWHERE IN SIGHT... AND...
GANGSTERS?!!
AND SO MANY
쿠쿵

JUST LOOKING AT HIS FACE MAKES ME WANT TO BEAT HIM UP!

I DON'T KNOW WHAT MY DAUGHTER SAW IN YOU!
DE

THIS IS IT!
BREAK UP WITH MY DAUGHTER!

D... DAUGH-TER?
THAT'S RIGHT. I'M THE FATHER OF YOUR GIRLFRIEND YURI DOH.

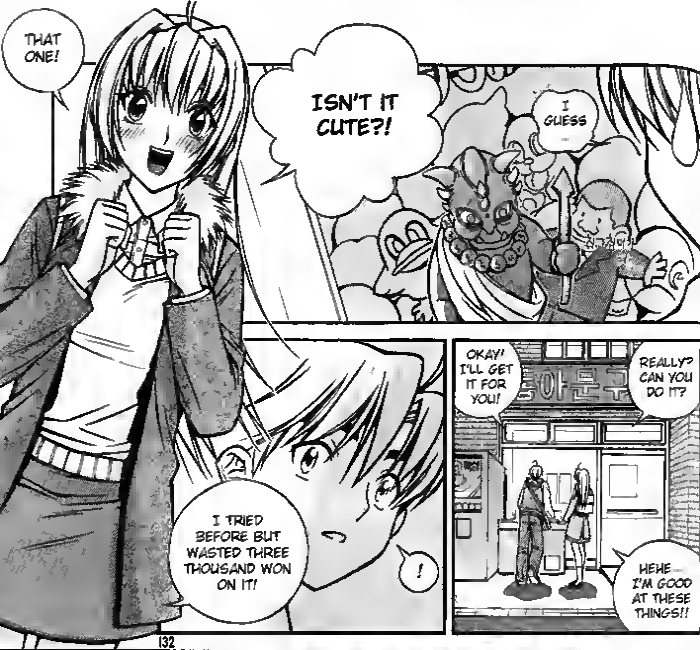

HUH? YURI'S FATHER?
Huh
MY GIRL-FRIEND?
YURI'S ???

NOW! CHOOSE! BREAK UP WITH MY DAUGHTER OR
DON'T ACT DUMB! I ALREADY KNOW THAT YOU SEDUCED MY DAUGHTER!
DIE HERE?
!!!
HEH! MISTER, I THINK YOU ARE MISUNDERSTANDING
YURI'S BOYFRIEND IS NOT ME BUT MY FRIEND MYUNG HO YOON...
REALLY?
LOOKS LIKE YOU DON'T GET THE SITUATION.
128
HEY! TEACH HIM A LESSON!!
YES SIR!!!

우르르
UH... UH
W... WAIT A MOMENT!!
퍽
MOMMY!!!
빠각
AHH!!
쾅
퍽
쾅
우당탕
퍽
*SFX: CRASH, THUD, CRACK
ENOUGH!!
UGH...

NOT READY TO TALK YET? AGAIN!!
TELL THE TRUTH, IDIOT!
AH! HELP ME!!
빡
퍽
퍽
퍽

YURI... CAN I ASK YOU SOMETHING
WHAT IS IT?
JUST... I HAD A FEELING...
I SHOULDN'T SAY THAT IT WAS FROM FORTUNE TELLING!!
THAT.. CHOCOLATE... WHY ME? YOU'RE POPULAR ENOUGH FOR OTHER GUYS...
THAT...
FEELING?
HEY! MYUNGHO! LOOK!
HUH? A DOLL MACHINE!
THERE'S A DOLL I REALLY WANNA HAVE♡
DOLL


THAT ONE!
ISN'T IT CUTE?!
I GUESS...
I TRIED BEFORE BUT WASTED THREE THOUSAND WON ON IT!
!
OKAY! I'LL GET IT FOR YOU!
REALLY? CAN YOU DO IT?
HEHE— I'M GOOD AT THESE THINGS!!

MISTEEERRR!!!
크아아아

IT'S REALLY NOT ME!!
MY FRIEND MYUNGHO IS YURI'S BOY-FRIEND!!
IT'S TRUE!! BELIEVE ME!! WAH!!
.....
IS THAT TRUE?
*SFX: SPARKLE SPARKLE
I DON'T TELL LIES!
LOOK AT MY FACE! DO I LOOK LIKE A MAN-EON WHO LIES!!
DO THESE EYES LOOK LIKE THEY'RE TELLING LIES?!!
.....
HMM...
반짝
반짝

AHH!! I WANT TO LIVE!!
퍽
퍽
퍽

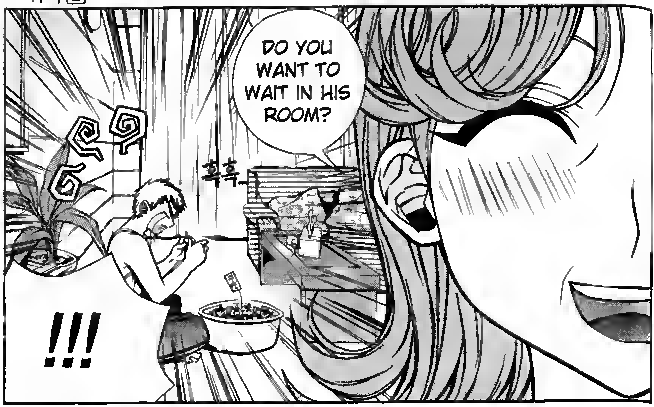
TIME
NOW! LET'S GO!!
!
WHERE?
I TOLD YOU! THERE'S A PLACE I WANT TO GO! HURRY!!
WHAT IS IT? THE PLACE WE'RE GOING TO...
DO YOU WANT TO ?
HOTEL
OH GOD! NO WAY--
N NO WAY BU... BUT IT'S POSSIBLE
IF THAT'S IT... I'LL BE. AH
WE'RE HERE!
THIS IS?!!

THIS IS...
쿵!
Y... YOUR HOUSE?!!
MY HOUSE!!

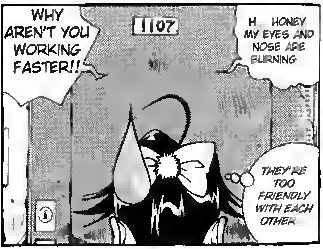
Sweet 08. I've Been Waiting!
#FURINKAZAN
© [illegible].ARCHIVE.NET
TRANSLATOR:
EXPRESSION10
EDITS:
[illegible]
PROOFS + Q.C:
[illegible]

HMMM
LA LA
보글
보글
탁
DONE!!
짠
짜

♫
LA LA ♡
딩동
딩동
WHO IS IT?
찰칵
HELLO.
AH, IT'S JIHYE!
IS MYUNGHO-OPPA BACK YET?
HE'S NOT BACK RIGHT NOW....


DO YOU WANT TO WAIT IN HIS ROOM?
흑흑
!!!

NO... NO. THAT'S OKAY.
REALLY? THEN GOOD NIGHT!

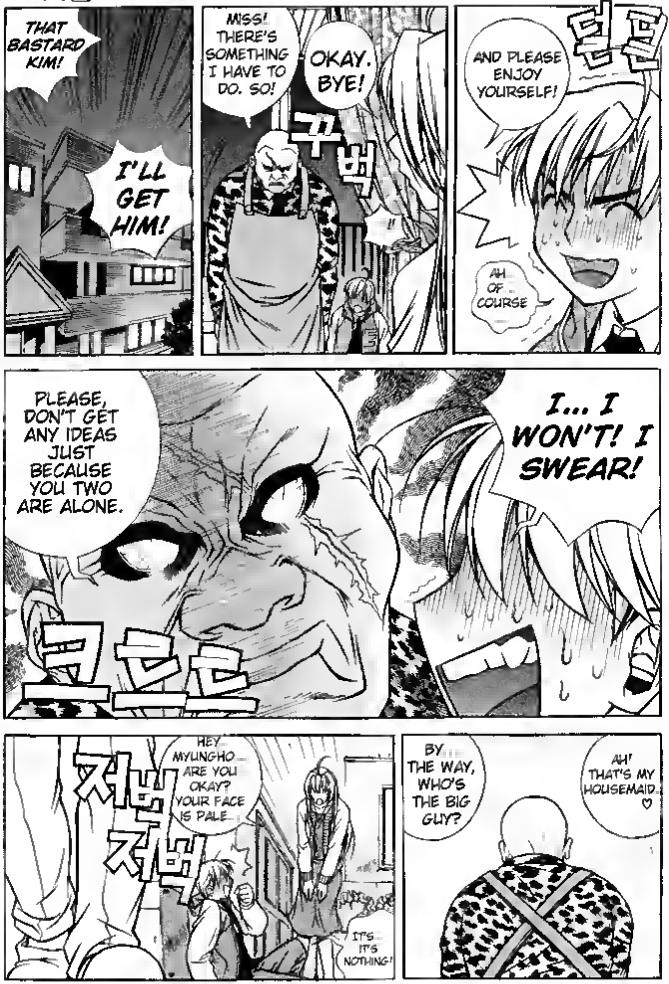

WHY AREN'T YOU WORKING FASTER!!
1107
H HONEY MY EYES AND NOSE ARE BURNING
THEY'RE TOO FRIENDLY WITH EACH OTHER.

ANYWAY, HE SHOULD BE HOME BY NOW.
WHAT ARE YOU DOING RIGHT NOW? MYLINGHO-OPPA.
H HONEY I CAN'T TAKE IT ANYMORE !!

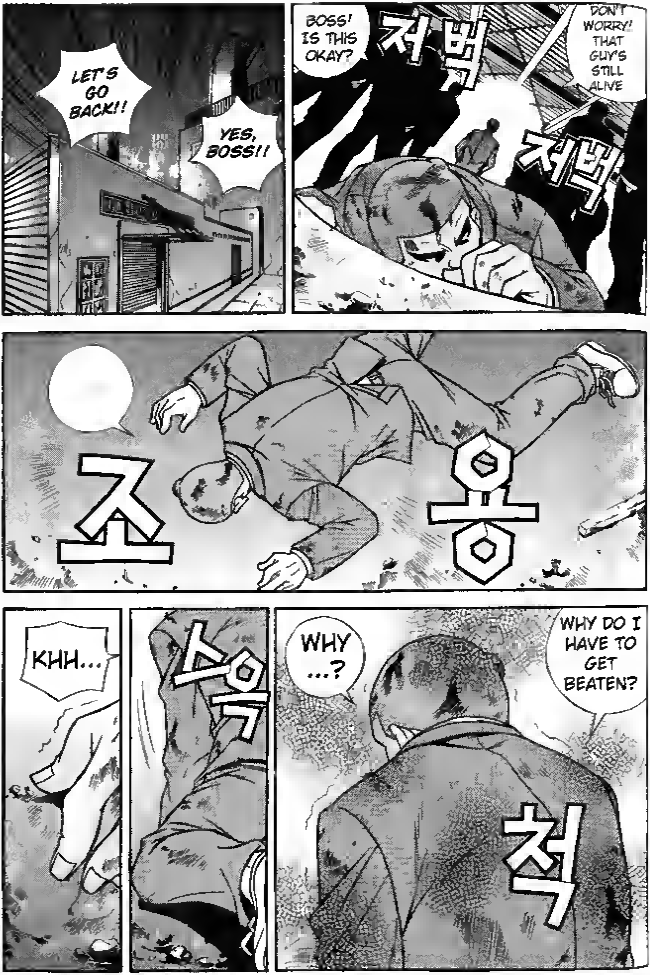
OH... GETTING NERVOUS!
I'VE NEVER BEEN TO G...'S HOUSE BEFORE...!!
ISN'T THIS... GOING TOO FAST?!!
AND YURI'S FATHER WANTS TO SEE ME...
I'M NOT READY FOR THIS YET!!!

?!!
AHH!!
I'VE BROUGHT THE TEA!
THANK YOU!
IS DAD HOME YET?

NO MA'AM!
!!
HELLO?
OH, IT'S YOUNGGU. WHAT HAPPENED?
WHAT?!
THAT KIM BASTARD IS REFUSING TO PAY?!!
THAT SHIT!! DOES HE WANT TO DIE?!
GET THE TOOLS! YES, THOSE! MUSTARD, A METAL BUCKET AND CEMENT!!


THAT BASTARD KIM!
I'LL GET HIM!
MISS! THERE'S SOMETHING I HAVE TO DO. SO!
OKAY. BYE!
꾸벅
AND PLEASE ENJOY YOURSELF!
AH... OF COURSE
PLEASE, DON'T GET ANY IDEAS JUST BECAUSE YOU TWO ARE ALONE.
I... I WON'T! I SWEAR!
HEY MYUNGHO... ARE YOU OKAY? YOUR FACE IS PALE...
IT'S... IT'S NOTHING!
BY THE WAY, WHO'S THE BIG GUY?
AH! THAT'S MY HOUSEMAID.

HOUSE... MAID!?
YES. HE USED TO WORK AT MY FATHER'S COMPANY!
AH! WHAT'S YOUR FATHER'S JOB, YURI?
HE'S JUST THE HEAD OF SMALL COMPANY!
HM?
AH! THAT'S THE GROUP PICTURE FROM LAST YEAR'S TRIP!!
두두


LET'S GO BACK!!
YES, BOSS!!
BOSS! IS THIS OKAY?
DON'T WORRY! THAT GUY'S STILL ALIVE
저벅
저벅
조용
KHH...
WHY ...?
WHY DO I HAVE TO GET BEATEN?
척

KHH...!
WHY...!
WWWHH-HYYY!??
MOON RIVER
WHEW I'M STILL ALIVE..
저벅 저벅
WHO WOULD'VE GUESSED THAT YURI'S FATHER WAS A GANGSTER..
AND YURI DOESN'T EVEN SEEM TO KNOW HE IS—!!

GANGSTER!!
I WANNA GO HOME!!
DADDY'S LATE TODAY! HE SAID HE'LL BE WAITING..
끼익!
끼익!
BASTARD, HE'S A TOUGH ONE!

DENYING IT UNTIL THE END...!!
BOSS, WHAT IF HE'S TELLING THE TRUTH?
THAT'S IMPOSSIBLE!!
WITH MY TWO EYES, I SAW HIM HOLDING HANDS WITH MY DAUGHTER!!
AND YOU KNOW MY DAUGHTER HAS WEIRD TASTE!!
THAT'S TRUE...
IF YOU IGNORE MY WARNING AND DO IT AGAIN...
WELL, HE'D KNOW BY NOW
DON'T EVER APPROACH MY DAUGHTER!!
I'LL SHOW YOU WORSE HELL THAN THIS!!

WHY DID HE HAVE TO BE A GANG-STER..!
AN ELEMENTARY KID AND A GANGSTER'S DAUGHTER... WHAT LUCK
MAYBE IT'S BETTER THAN NONE?
BUT I'M GOING OUT WITH YURI. NOT YURI'S FATHER!
HER FATHER'S OCCUPATION DOESN'T MATTER!
HAHAHA. SOMEHOW I'M MORE RELAXED NOW!
THAT'S RIGHT! I WON'T WORRY ABOUT YURI'S FATHER FROM NOW
JI... JIHYE?!!
MYUNGHO-OPPA!!
HUH?

OPPA !
~♡
AH! WHAT ARE YOU DOING AT THIS HOUR!?
HEH HEH HEH ♡
I COOKED TO HAVE DINNER WITH OPPA TODAY!
OPPA! I'VE BEEN WAITING!
OPPA, YOU DIDN'T EAT YET, RIGHT? LET'S EAT...
... WITH JIHYE...
JI... JIHYE!!?

YOU...! YOU'RE BURNING!!
HEHE... I'M FINE.
헤헷
헤헷
SHE'S BEEN WAITING FOR ME IN THIS COLD!!
JIHYE!!
WHAT? HE WAS HERE?!
WE'VE BEEN WAITING FOREVER!
UH...?
SO THAT GUY WAS TELLING TRUTH !!
WAAAAH!!

Sweet 09. NURSING

#FURINKAZAN
@IRC.IRCHIGHWAY.NET
RAWS: EXPRESSIONIO
TRANSLATOR: EXPRESSIONIO
EDITS: RAVENOUSREADER
Q.C. SHADOWSITHE

106
APT
하아
하아
철컥

JI-HYE HOW ARE YOU FEELING?
I'M OKAY
THE FEVER ISN'T GOING DOWN EVEN WITH MEDICINE
JI-HYE WHEN'S YOUR MOTHER COMING BACK?
SHE'S NOT! SHE CALLED AND SAID THAT SHE HAD THE NIGHT SHIFT!
REALLY?
THIS ISN'T GOOD!
I HAVE TO GO TO SCHOOL TOMOR-ROW...!
BUT I CAN'T LEAVE A SICK KID LIKE THIS...
I'M FINE YOU GET SOME SLEEP, OPPA!
YOU HAVE SCHOOL TOMOR-ROW!
?!

O... OPPA?!
철컥
탕
OPPA...
O... OPPA?
깜짝
!!
쾅

I'LL SLEEP HERE TONIGHT!
픗
AH... BUT YOUR SCHOOL TOMORROW...!
LEAVE THE NURSING TO ME AND GET SOME SLEEP! OKAY?
STOP WORRYING ABOUT ME AND CONCENTRATE ON GETTING WELL!
DON'T WORRY! I WON'T DIE FROM LACK OF SLEEP!
OPPA..!
IF I LEAVE HER LIKE THIS, IT WILL HAUNT MY CONSCIENCE FOREVER!
제잉
제잉
제잉

슥

THE FEVER'S GONE DOWN''
THAT'S GOOD!

WHEW I CAN RELAX NOW!
털썩

HER SLEEPING FACE IS LIKE AN ANGEL'S...
OPPA! I LOVE YOU
WHEN SHE OPENS HER EYES...!
부시럭
I'LL GET SOME SLEEP NOW

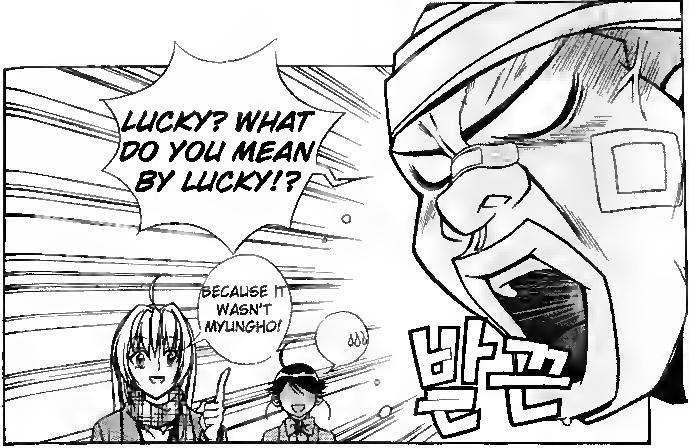
UM...
AH... WHAT TIME IS IT?
JIHYE ?!

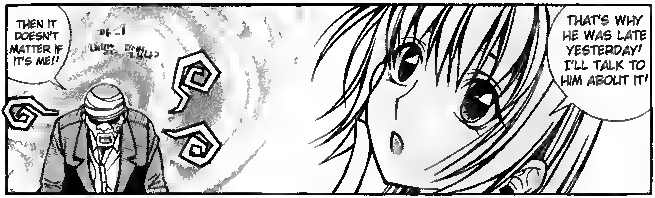
AH!
IT'S GONE! I'M OKAY NOW!
WHEW WHAT A RELIEF!
JIHYE.. YOUR FEVER?
ARE YOU AWAKE NOW? DARLING ~♡
D... DARLING!?

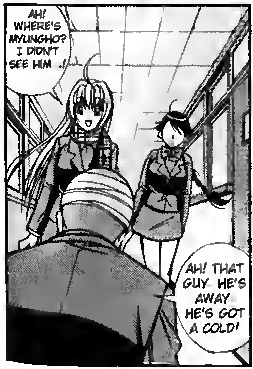
OPPA, YOU LOOKED SEXY WHEN YOU WERE SLEEPING
아잉~
아잉~
YOU'RE TOO YOUNG.
UH... HUH?!
어질
I FEEL SUDDENLY DIZZY...?!
OPPA?!
찰
IT'S HOT...!!

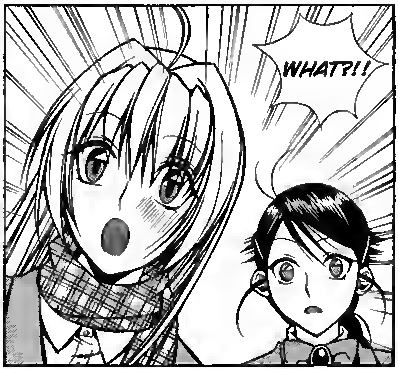
YO!
MOMMY! A MONSTER!!
KUHK!!
GO.. GORIL.., I MEAN, WOOSHIK ?!!
WHAT HAPPENED TO YOUR FACE!!
PLEASE ASK BEFORE KICKING.

IT'S ALL YOUR FAULT, YURI!
YOUR DAD DID THIS!
BECAUSE HE THOUGHT I WAS YOUR BOYFRIEND!!
WHAT? REALLY?!
YEAH! I GOT BEATEN TO DEATH AFTER THE SCHOOL!
AND YOUR FATHER IS A GAN-
WHEW LUCKY!!


LUCKY? WHAT DO YOU MEAN BY LUCKY!?
BECAUSE IT WASN'T MYUNGHO!
반끈


THEN IT DOESN'T MATTER IF IT'S ME!!
THAT'S WHY HE WAS LATE YESTERDAY! I'LL TALK TO HIM ABOUT IT!


AH! WHERE'S MYUNGHO? I DIDN'T SEE HIM
AH! THAT GUY. HE'S AWAY HE'S GOT A COLD!

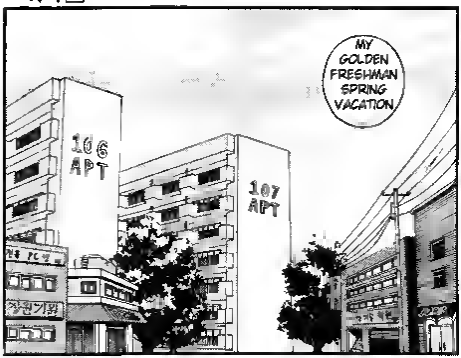

WHAT?!!

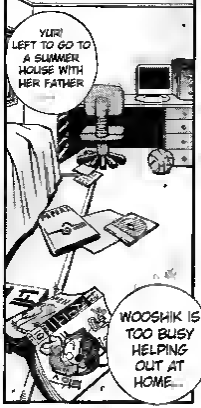
KH...
SHOOT! CATCHING A COLD WHILE TAKING CARE OF JIHYE ..!
OPPA! TIME FOR YOUR MEDICINE!
쾅
UH? WHERE'S MOM?
SHE'S SHOPPING FOR A MOMENT!
ANYWAY, OPPA! SOMETHING SMELLS WEIRD!
AH! I SWEAT A LOT ..!
킁킁
BODY ODOR!
TAKE YOUR CLOTH OFF! YOU CAN'T SLEEP WITH SWEATY CLOTHES!!
AH! DON'T PULL MY PANTS!
우당탕
TH .. THAT'S MY UNDERWEAR!!

THIS ONE!
MYUNGHO LIVES IN AN APARTMENT!
1107
끼익
UH? THE DOOR'S OPEN!?
AH!
쿠쿵!
!!!

MY... MYUNGHO YOU...!
N... NO!
W... WELL TH... THIS IS!
AH! LET GO OF MY UNDER-WEAR!
I'M LEAVING!!!
AH! AH! YURI!!
168
MYUNGHO YOON! YOU BASTARD! YOU'VE... JIHYE... JIHYE!!
AH! NO, YURI! THIS IS MISUNDER-STANDING
PLAYING WITH A YOUNG GIRL! HOW SHAMEFUL! I WON'T LET YOU LIVE!
AHHH!!

Sweet 10. MY NAME IS JISEAN!!
#FURINKAZAN
@IRC.IRCHIGHWAY.NET
RAWS: EXPRESSIONIO
TRANSLATOR: EXPRESSIONIO
EDITS: R_VENOUSREADER
QC: ZEN888


MY GOLDEN FRESHMAN SPRING VACATION
106 APT
107 APT


YURI LEFT TO GO TO A SUMMER HOUSE WITH HER FATHER
WOOSHIK IS TOO BUSY HELPING OUT AT HOME...

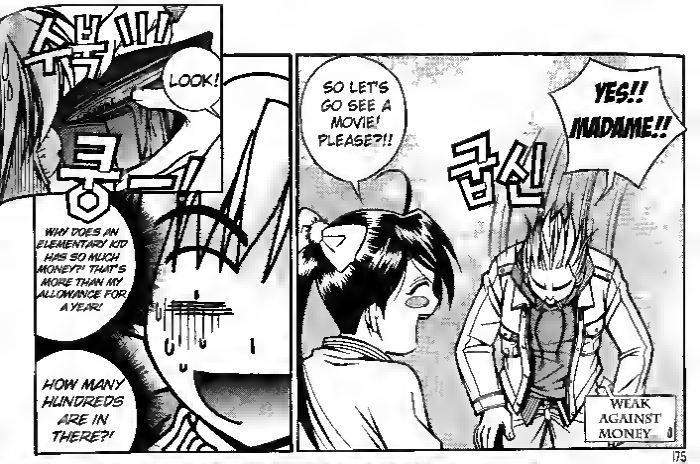
IN THE END, I'M PLAYING DEAD IN MY ROOM
BORING ...
AH!!! SO BORING!
NO
바둥
바둥
IS THERE SOMETHING FUN TO DO?!
HUH?
SFX: ROLLING ROLLING

SFX: OPPA
OPPA!
LET'S GO ON DATE!
UCK!!
WHAT? D... DATE?
YES
EVEN IF THERE'S NOTHING TO DO, GOING OUT WITH ELEMENTARY KID IS...!
NO! OPPA IS BUSY...!

WHAT ARE YOU DOING?
NO-MAT
I'M NOW SOPHO-MORE I SHOULD STUDY EARLY!
HEH LIAR! YOU'VE NEVER OPENED A BOOK IN YOUR LIFE!
UCK!
THERE'S HOME-WORK..
THERE'S NO HOMEWORK DURING SPRING BREAK'!
THERE ARE PROM-ISES
I HEARD YOU YELLING "I'M SO BORED!" ♡
LET'S GO ON DATE!
PLEASE?!

HEHHEH IT'S FUN TO GO OUT JUST WITH OPPA! ♡
REALLY?
AH! ICE CREAM!! OPPA! BUY ME AN ICE CREAM!!
아이스크림
SELLING ICE CREAM IN WINTER...?

TWO ICE CREAM CONES PLEASE!
AH THE BROTHER IS PLAYING WITH HIS SISTER! IT LOOKS GOOD!
HEHEH ACTUALLY! OPPA AND I ARE COU...!
AH... YES! THAT'S RIGHT! RIGHT!
AH-. FEELS LIKE I'M WALKING WITH A TIME BOME.
OPPA! LET'S SEE A MOVIE AFTER FINISHING THE ICE CREAM!
NO! NO MONEY!
DON'T WORRY! I HAVE A LOT OF MONEY!


LOOK!
WHY DOES AN ELEMENTARY KID HAS SO MUCH MONEY?! THAT'S MORE THAN MY ALLOWANCE FOR A YEAR!
HOW MANY HUNDREDS ARE IN THERE?!
SO LET'S GO SEE A MOVIE! PLEASE?!!
YES!! MADAME!!
WEAK AGAINST MONEY

HA...
HA...
THEN, LET'S HURRY, OPPA!
AH! JIHYE!! LOOK OUT!!
KYA!!
AH!

툭
데구르르
OUCH
...
JINYE! ARE YOU OKAY?
I'M OKAY BUT THE ICE CREAM IS...
YOU SHOULD BE MORE CAREFUL!!
176
I'M SORRY. MY SISTER HAS MADE A MIST...
SISTER?
AH! YO... YOU ARE?!!
쿵!

NOTE HANBOK IS A KOREAN TRADITIONAL CLOTHING EQUIVALENT TO KIMONO IN JAPANESE CULTURE

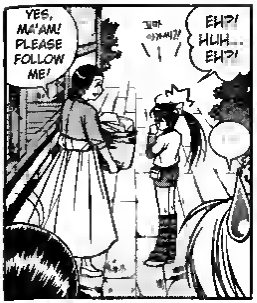
아하하
NO, NO! I DIDN'T SEE ANYONE LIKE THAT! RIGHT, OPPA!
O... OF COURSE! COURSE!!
MISS!!
LET'S BREAK UP! YOU HERE! I'M OVER THERE!
타닷
UH, LOOKS LIKE THEY'RE GONE?
스윽
I'M SORRY I'VE ACTED OUT OF PLACE.
A.. ANYWAY. WHO ARE THEY? WHY DID YOU HIDE?
THEY ARE MY FATHER'S BODY-GUARDS.

I WENT BECAUSE MY FATHER CALLED BUT IT WAS A MAR-RIAGE MEETING!
SO I RAN AWAY WHEN I HAD THE CHANCE!
MARR. MAR-RIAGE?!
OHOHOH
WE'RE ONLY HIGH SCHOOL STUDENTS ...?
AH! THAT'S WHY YOU'RE WEARING HANBOK!
NO! THIS IS MY CASUAL CLOTH!
C... CASUAL? HANBOK IS?!!
MISS JIHYE HAN! YOU GOT SOME CREAM ON YOUR CLOTHES
OH! REALLY?!

WHAT TO DO
OH WELL! LET'S GO HOME AND CHANGE!
BUT ...
IF IT'S OKAY WITH YOU, WHY NOT GO TO MY HOME?
IT'S IN THE VICINITY SO WE CAN GET IT WASHED AND REPLACE YOUR CLOTHES!
WELL... THAT'S ...
REALLY, IS IT OKAY?
YES! OF COURSE!
BUT - IF YOU GO BACK HOME, THOSE PEOPLE WILL --
IT'S OKAY! THOSE PEOPLE ARE NOT ALLOWED ENTER MY HOME!
NOW! FOLLOW ME!
OKAY!!
I DON'T WANT TO GO

NOW! WELCOME!!!
……!!!

WOW. !!
182
AH... THIS IS AMAZING ...
LOOKS LIKE THE PALACE FROM DRAMA
AH! MISS!
DID YOU ALREADY COME BACK?
AH.. YES...
OH NO! A STAIN ON MISS'S CLOTH!!
BECAUSE I'M CARELESS... HEHE...
NO! IT WAS MY FAULT!
I'M SORRY BUT PLEASE WASH THIS KID'S CLOTHES.
AND BRING OUT A CLOTH TO CHANGE.


YES, MA'AM! PLEASE FOLLOW ME!
EH?! HUH... EH?!

WOW...! AMAZING! A GRAND HOUSE AND MAID, TOO!!
WHAT IS JISEAN ?!!

IS THAT JISEAN?
!
AH! GRAND-FATHER!!

WHY DID THAT DAMNED SON CALL YOU?

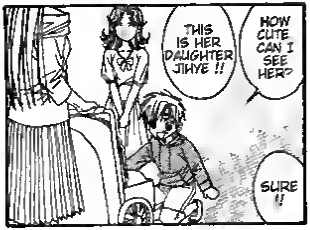
WHAT!!

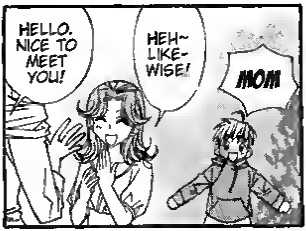
AN UNKNOWN MAN!!
EH? ME!!

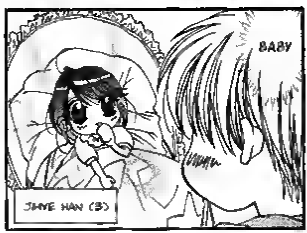
YOU BASTARD!!
!!!
GRAND-FATHER!!
I WILL PUNISH YOU WITH MY HAND!!
TAINTING MY GRAND-DAUGHTER!!
스위티 ②권을 기대해 주세요!!
AH!!
AHH!!
WHAT KIND OF AGUIRE IS THIS?

First Encounter ♡

You're Mine!!







Jihye, 4 years old
Shyness
MOMA, PAPA.
TEA-CHER
DARLING! PLEASE TAKE THE KID TO THE BATHING HOUSE!
AH! OKAY!
TREE, FLOWER, DOG
SKY, SEA
I WANNA GO, TOO!
OKAY! LET'S GO WITH MYUNGHO-OPPA!
HUSBAND ♡
SWEETY ♡
DARLING ♡
HONEY ♡
BOYFRIEND ♡
남탕
여탕
목욕
WHAT THE ...
생별 보육원
I SAW HIS SECRET PART YESTERDAY
YOU!!

Drama
Who do you like more?!
COME TO MY HOUSE! I'LL LEND YOU THE BOOKS!
OK ♡
MOMMY! I WANT TO GROW UP TO BE MYUNGHO-OPPA'S BRIDE!
JIHYE LIKES THE OPPA NEXT DOOR?
YEP! VERY VERY MUCH!
O... OPPA!!
AH! JIHYE!!
THEN BETWEEN MOMMY AND MYUNGHO-OPPA, WHO DO YOU LIKE MORE?
IT'S SHOCKING BUT IT'S OKAY.
A GUY CAN BE A PLAYER AFTER ALL...
THAT'S EASY!!
I WILL BELIEVE... NO, I DO BELIEVE! THAT YOU'LL COME BACK TO ME...!
•ONE TO AT ONCE
W... WHAT DRAMA DID YOU WATCH?!
I LIKE MYUNGHO-OPPA 100 TIMES, 1000 TIMES MORE ♡
X100
1000
X100
BETRAYED BY MY OWN DAUGHTER ..

#FURINKAZAN
@IRC.IRCHIGHWAY.NET
TRANSLATOR: EXPRESSION10
EDITS: SHADOWSITHE

챔프 코믹스
2061

Sweety

스위티 1

2004년 7월 23일 초판 인쇄
2004년 7월 31일 초판 발행

저 자 박재성 김주리
발 행 인 김인규
출판사업본부장 황인호
편 집 장 권영민
편 집 최선영 / 김정택 / 장숙희
발 행 처 대원씨아이(주)

서울특별시 용산구 한강로 3가 40-456
전 화 2071-2000 FAX 797-1023
1992년 5월 11일 등록 제3-363호

ISBN 89-528-7927-9 07810
ISBN 89-528-7926-0 (세트)

● 저자와의 협의 아래 인지는 붙이지 않습니다
● 잘못 만들어진 책은 구입하신 곳에서 바꾸어 드립니다
● 문의 : 영업 (02)2071-2074 / 편집 (02)2071-2024

대원씨아이(주) 만화채널 www.mycomic.co.kr
신나는 놀이 공간 한다짱 www.candy33.co.kr

값 3,500원